



S I S T E M A®
PROJECT
DISHWASHING EQUIPMENT

S200/S350

**The extra-large potwashers.
Mimořádně velké myčky nádobí.**



S200 / S350

SISTEMA
PROJECT
DISHWASHING EQUIPMENT

CZ

XXL myčky nádobí
Maximální výkon získaný použitím vysoko účinných čerpadel. Síla vytvářená těmito čerpadly je přenášena prostřednictvím hvězdicových mycích rámů. Každý proud vody udržuje konstantní tlak.

EN

The XXL potwashers
Maximum performance obtained by the use of high efficiency pumps. The power created by these pumps is sent through the star-shaped washing arms to ensure constant pressure is maintained by every jet.

FR

Le lave-ustensiles XXL
Des prestations maximales grâce aux pompes à haut débit qui expriment toute leur puissance à travers les bras de lavage à la configuration particulière en étoile, permettant à la pression de l'eau d'être constante au fur et à mesure que l'on s'éloigne du centre du bras.

DE

Die XXL-Utensilien-spülmaschinen
Maximale Leistung durch den Einsatz von Hochleistungspumpen, deren Kräfte über die speziellen sternförmigen Sprüharme freigesetzt werden, so dass der Wasserdruk nahezu konstant bleibt, wenn sich das Wasser allmählich vom Zentrum Sprüharme nach außen bewegt.

ES

Los lavaperolas XXL
El sistema de lavado desarrollado por Project System Italia por sus lavaperolas garantiza el máximo rendimiento a través del uso de bombas de alta eficiencia que emiten su energía a través de los brazos de lavado con forma de estrella de modo que la presión del agua permanezca casi constante aun cuando nos alejamos del centro del brazo.



S200



S350



Zaručený systém oplachování

Oba modely jsou vybaveny technologií oplachování sítěným vzdudem. Tento systém snižuje množství použitých vody k oplachování až o 20% ve srovnání s podobnými stroji bez této jedinečné technologie.

Uživatelsky přívětivý

Digitální displej umožňuje uživateli sledovat provozní teploty, počet cyklů a stav stroje. Elektronická autodiagnostika umožňuje rychlé zjištění poruchy a spuštění samoopravných procesů. Speciální samočisticí cyklus, který promývá vnitřní komoru a nádrž, je standardem u všech myček nádobí a je velmi užitečný. Minimalizuje manuální čistící práce, které má být provedeny na konci každého dne.

S200

Ideální pro velké stravovací podniky, jídelny a instituce. Model S 200 mycí komoru o rozměrech 70 cm x 70 cm a výšku otevření dveří 85 cm. Standardně je vybaven zabudovanými dávkovači myčího prostředku a leštědla. Oboje lze nastavovat elektronicky z ovládacího panelu. Model lze vybavit vhodnými sondami (volitelné), které upozorní na nízkou hladinu chemických láttek. Čtyři mytí cykly od 2 do 12 minut.

S350

Ideální pro velké stravovací podniky, jídelny a instituce. S vnitřním rozměrem mycí komory (132 cm x 70 cm) a ergonomickými otevírajícími dveřmi (výška otevření 85 cm) umí tento model rychle umýt velké množství nádobí, včetně velkoobjemových. Maximální flexibilitu zajišťuje exkluzivní program „poloviční výkon“, který aktivuje pouze jedno ze dvou mycích čerpadel a jedno ze dvou oplachových čerpadel. Model je standardně je vybaven dávkovači myčího prostředku a leštědla. Obojo lze nastavovat elektronicky z ovládacího panelu. Model lze vybavit vhodnými sondami (volitelné), které upozorní na nízkou hladinu chemických láttek. Čtyři mytí cykly od 2 do 12 minut.

STANDARDNÍ VYBAVENÍ:

1 kož z nerezové oceli, vzduchová nádrž, dávkovač čerpadlo leštědla, dávkovač čerpadlo myčího prostředku, elektroventil pro horkou vodu, kontrolní zařízení proti znečištění, sací potrubí, odtokové potrubí.

Guaranteed rinse system

Both equipped with Air Break Tank rinse technology. This system reduces the quantity of water used for rinsing by 20% compared to similar machines without this technology.

User friendly

The digital display allows the user to see, upon request, the operating temperatures, the number of cycles and the machine status. The electronic self-diagnostics enables rapid fault finding and setting off the operational parameters. The special self cleaning cycle that washes the inner chamber and tank, comes as standard on all utensil washers and is very useful in minimizing the work to be done at the end of the shift.

S200

Ideal for large scale catering business, canteens and institutions. S 200 has a 70 cm X 70 cm rack and a door opening height of 85 cm. Standard equipped with built-in detergent and rinse agent dispensers. Both can be set and adjusted electronically from the control panel. Can be further equipped with appropriate probes (optional) pointing out low level of chemical agents. Four washing cycles from 2 to 12 minutes.

S350

Ideal for large scale catering business, canteens and institutions. With its 132 cm X 70 cm rack and the ergonomic splitting door with an opening height of 85 cm, this model can wash quickly a large number of items including bulky ones. Maximum flexibility of use is ensured by the exclusive "half-load" program that activates only one of the two washing pumps and one of the two rinsing pumps. Standard equipped with built-in detergent and rinse-aid dispensers. Both can be set and adjusted electronically from the control panel. Can be further equipped with appropriate probes (optional) that indicate low levels of chemical agents. Four washing cycles from 2 to 12 minutes.

STANDARD EQUIPMENT:

1 stainless steel grid, Air break tank, rinse-aid dosing pump, detergent dosing pump, electrovalve for hot water, anti-pollution device, inlet pipe, drain pipe.

Rinçage garanti

Tous les modèles sont équipés du système de rinçage avec traitement antibactérien ABT permettant de réduire la consommation d'eau de rinçage de 20% par rapport à des appareils similaires qui ne sont pas équipés de cette technologie.

Facile à utiliser

Le panneau d'affichage permet de visualiser, sur demande, les températures, le nombre de cycles effectués, l'état de l'appareil. Le programme d'auto-diagnostic intégré accélère les opérations de maintenance et le réglage des paramètres de fonctionnement par le service technique. Tous les modèles sont équipés d'un cycle d'auto-lavage spécial de la chambre et de la cuve, très utile pour réduire au minimum le travail à effectuer en fin de journée, lorsque la fatigue se fait sentir et de telles opérations résultent particulièrement fastidieuses.

S200

Idéal pour les restaurants et la restauration collective avec son panier de 70 x 70 cm et son emcombrement de 85 cm. Équipé de série d'un doseur pour le liquide de lavage et d'un doseur pour le liquide de rinçage à réglage électronique depuis le panneau de commande, peut être équipé de détecteurs spécifiques (accessoires) qui signalent le bas niveau des liquides de lavage. Quatre cycles de lavage de deux à douze minutes.

S350

Avec son panier de 132 x 70 cm et sa porte ergonomique double avec ouverture de 85 cm, cet appareil permet de laver rapidement de grandes quantités d'ustensiles même les plus encombrants. Pour une utilisation encore plus versatile, il est équipé d'une fonction demi-charge qui active une seule des deux pompes de lavage et une seule des deux pompes de rinçage. Équipé de série d'un doseur pour le liquide de lavage et d'un doseur pour le liquide de rinçage à réglage électronique depuis le panneau de commande, peut être équipé de détecteurs spécifiques (accessoires en option) qui signalent le bas niveau des liquides de lavage. Quatre cycles de lavage de deux à douze minutes.

ÉQUIPEMENT STANDARD:

1 panier en mailles inox, Air break tank, Doseur liquide de rinçage péristaltique temporisé, doseur liquide de lavage péristaltique temporisé, électrovanne pour l'eau chaude, clapet anti-pollution, joint de chargement et vidange.

Garantiertes Nachspülen

Alle Modelle sind mit dem Nachspülssystem mit ABT ausgestattet, welches den Wasserverbrauch beim Nachspülen verglichen mit ähnlichen Produkten ohne diese Technologie um 20 % senkt.

Benutzerfreundlich

Über das Display sind auf Wunsch die Betriebstemperaturen, die Anzahl der durchgeführten Spülzyklen und der Status der Spülmaschine ersichtlich. Es ist auch ein Selbstdiagnoseprogramm aktiviert, wodurch die Wartungsarbeiten und die Einstellung der Betriebsparameter durch den technischen Service schneller erfolgen können. Alle Modelle sind mit einem speziellen Selbstreinigungsprogramm für den Spülraum und des Tanks ausgestattet, um die Arbeit am Ende des Tages auf ein Minimum zu reduzieren, da man müde ist und solche Arbeiten extrem mühsam erscheinen.

S200

Ideal für Gastronomie und Gemeinschaftsverpflegung. 70 x 70 cm großer Korb und Nutzöffnung mit 85 cm. Serienmäßige Ausstattung mit über das Bedienfeld elektrisch einstellbarem Spülmitteldosierer und Klarspülmitteldosierer, kann mit entsprechenden Sensoren ausgestattet werden (optional), welche einen niedrigen Füllstand anzeigen. Vier Spülprogramme zu zwei bis zwölf Minuten.

S350

Durch seinen 132 x 70 cm großen Korb und die ergonomische zweiteilige Tür mit einer Öffnung von 85 cm kann in kürzester Zeit eine große Menge Spülgut gespült werden, das auch sehr sperrig sein kann. Um eine möglichst flexible Verwendung zu gewährleisten, verfügt die Spülmaschine über eine exklusive Teilbeladungsfunktion, bei der nur eine der beiden Waschpumpen und eine der beiden Nachspülpumpen aktiviert werden. Serienmäßige Ausstattung mit über das Bedienfeld elektrisch einstellbarem Spülmitteldosierer und Klarspülmitteldosierer, kann mit entsprechenden Sensoren ausgestattet werden (optional), welche einen niedrigen Füllstand anzeigen. Vier Spülprogramme zu zwei bis zwölf Minuten.

STANDARTAUSSTATTUNG:

1 Edelstahlkorb, Air-Break-Tank, zeitgesteuerter peristaltischer Klarspülmitteldosierer, zeitgesteuerter Spülmitteldosierer, Magnetventil für Warmwasser, Rückschlagventil, Zu- und Ablauftrohr.

Aclarado garantizado

Todos los modelos están equipados con el aclarado con Air Break Tank, que reduce el consumo de agua de aclarado de un 20%, en comparación con productos similares que no cuentan con esta tecnología de elección. El panel electrónico sin botones que sobresale ofrece la ventaja de una facilidad de limpieza extrema y una impermeabilidad absoluta al agua, con la ventaja de la fiabilidad en el tiempo.

Todos los modelos están equipados con un ciclo de auto-limpieza especial de la cuba, muy útil para minimizar el trabajo a realizar en el final del turno.

S200

Ideal para locales de comida preparada y para comedores colectivos, tiene una cesta de 70x70 cm y una luz útil de 85 cm. De serie, está provisto de dosificador de detergente y de dosificador de abrillantador que funcionan por regulación electrónica desde el panel de control y puede ser dotado de específicos sensores (extras) que indican el bajo nivel de detergente. Cuatro ciclos de lavado que van de los dos a los doce minutos.

S350

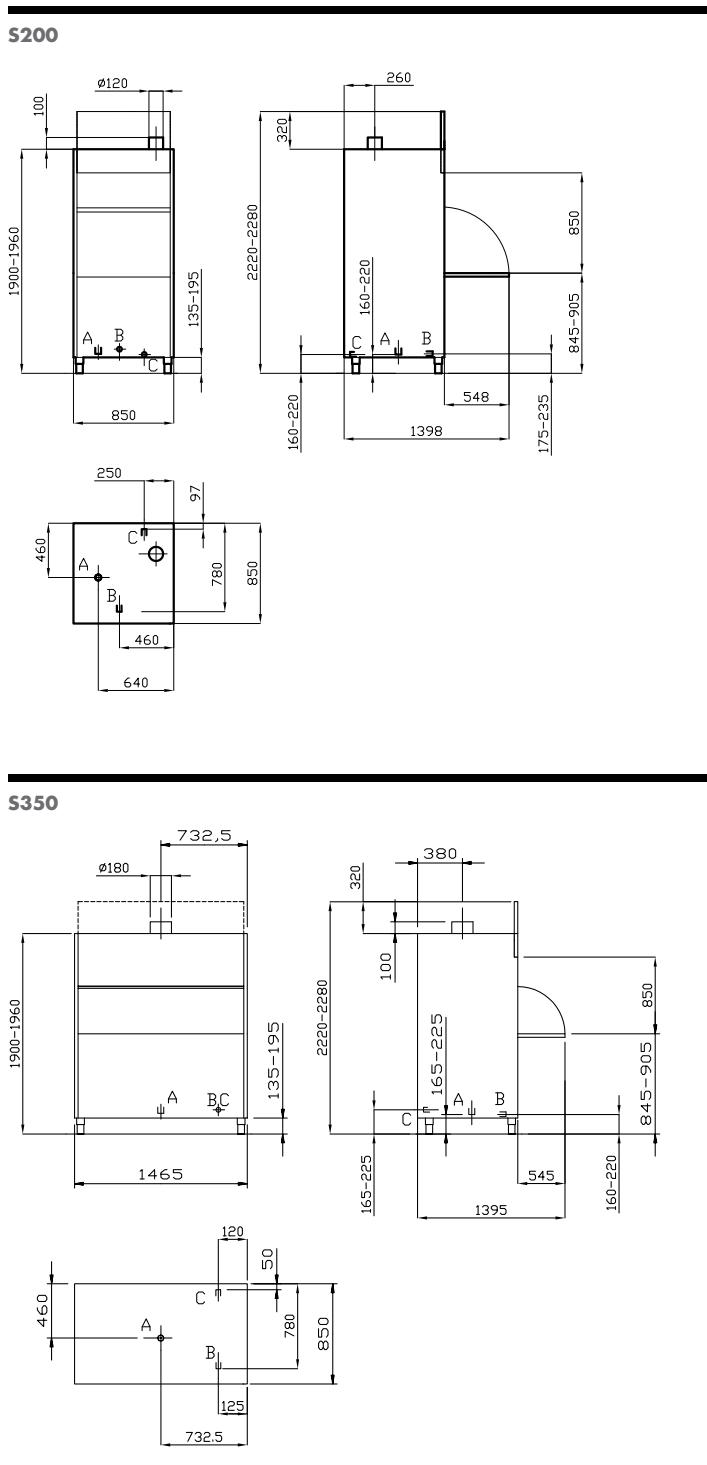
Con su cesta de 132x70 cm y la ergonómica puerta doble con 85cm de apertura, lava rápidamente grandes cantidades de objetos, incluso de gran tamaño. Para permitir la máxima flexibilidad de uso dispone de la exclusiva función de media carga, que activa solamente una de las dos bombas de lavado y una de las dos bombas de aclarado. De serie está provisto de dosificador de detergente y de dosificador de abrillantador que funciona por regulación electrónica desde el panel de control y puede ser dotado de específicos sensores (extras) que indican el bajo nivel de detergente. Cuatro ciclos de lavado que van de los dos a los doce minutos.

STANDARD:

Red de apoyo en acero inoxidable, dosificador abrillantador peristáltico temporizado, dosificador de detergente peristáltico temporizado, válvula solenoide para agua caliente, válvula anti contaminación, manguito de carga y desague.



	S200	S350
Rozměry / Hmotnost / Objem Dimensions / Weight /Volume Dimensions / Poids / Volume Massen / Gewicht / Volumen Dimensión / Peso / Volumen	855x 850 x H max 1960- 2280 (otevřeno) mm 190 Kg / 1,96 m ³	1470 x 850 x H max 1960- 2280 (otevřeno) mm 315 Kg / 3,3 m ³
Výška otevřených dveří Open door height Hauteur porte Türöffnung Altura puerta	850 mm	850 mm
Počet ks/hodina Output Pcs/ H Production Pieces/H Spülleistung Pro Stunde Producción Horaria	30 košů / h	30 košů / h
Elektrický příkon Electrical Input Alimentation El. Elektroanschluss Tension	400 V 3N+T 50 Hz	400 V 3N+T 50 Hz
Celkový výkon Total Power Puissance Totale Anschlusswert Potencia Total	11 KW	15,5 KW
Vodní pumpa Wash pump Pompe de Lavage Waschpumpe Bomba de lavado	P = 3 KW ; Q = 1000 lt/m ; Hmax = 19 mt	P = 3 KW ; Q = 1000 lt/m ; Hmax = 19 mt
Oplachové čerpadlo Rinsing pump Pompe de rinçage Spülpumpe Bomba de aclarado	P = 0,2 KW ; Q = 40 lt/m ; Hmax = 9 mt	NR.2 X P = 0,2 KW; Q = 40 lt/m ; Hmax = 9 mt
Kapacita tanku Tank Capacity Capacité Cuve Tank Inhalt Capacidad Cuba	68 lt	130 lt
Kapacita bojleru Boiler Capacity Capacité Chaudiere Boiler Inhalt Capacidad Calderin	5 lt	8 lt
Čas cyklu Cycle Time Dure Du Cycle Zyklusdauer Duracion Ciclo	2' - 12' (nastavitelné)	2' - 12' (nastavitelné)
Rozměr koše Basket Dimension Dimension Panier Korbaußemasse Dimension Cestillo	700 x 700 mm	1320 x 700 mm



A	WATER DRAIN – VIDANGE EAU ABWASSERANSCHLUSS – SCARICO ACQUA	Ø G 1" 1/2 M.
B	FEED WATER CONNECTION – ENTRÉE EAU ALIMENTATION WASSERANSCHLUSS – ENTRATA ACQUA ALIMENTAZIONE	Ø G 3/4" M.
C	ELECTRICAL CONNECTION – BRANCHEMENT ELECTRIQUE ELEKTRISCHER ANSCHLUSS – ALLACCIMENTO ELETTRICO	

S I S T E M A
PROJECT
DISHWASHING EQUIPMENT

Sistema Project Italia s.r.l. Castelfranco Veneto (TV), ITALY

W: www.projectsystems.it / E: project@projectsystems.it / T: +39 0423 722714 / F: +39 0423 722545 / P.Iva: 01149010256